

FUNDACJA
"TRADITIO EUROPAE"
 87-100 Toruń, ul. Bartkiewiczówny 89D/4
 tel. 503 55 11 62
 NIP 9562210204, Regon 340375751

Uproszczona oferta realizacji zadania publicznego

Pouczenie co do sposobu wypełniania oferty

Ofertę należy wypełnić wyłącznie w białych pustych polach, zgodnie z instrukcjami umieszczonymi przy poszczególnych polach oraz w przypisach.

Zaznaczenie gwiazdką np. "pobieranie*/niepobieranie*" oznacza, że należy skreślić niewłaściwą odpowiedź, pozostawiając prawidłową.

Przykład: "pobieranie*/niepobieranie*"

I. Podstawowe informacje o złożonej ofercie

Organ administracji publicznej, do którego adresowana jest oferta	Samorząd Województwa Kujawsko-Pomorskiego
Tryb, w którym złożono ofertę	Art. 19a ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie
Rodzaj zadania publicznego 1)	16) kultury, sztuki, ochrony dóbr kultury i dziedzictwa narodowego;
Tytuł zadania publicznego	Międzynarodowy Dzień "Odysei"
Termin realizacji zadania publicznego 2)	2017-03-02 do 2017-04-10

II. Dane oferenta (-tów)

Nazwa oferenta(-tów), forma prawna, numer Krajowego Rejestru Sądowego lub innej ewidencji, adres siedziby oraz adres do korespondencji (jeżeli jest inny od adresu siedziby)

Dane Oferenta 1

Nazwa :
 Fundacja Traditio Europae
 Forma prawna: Fundacja
 Numer w KRS: 0000291792
 Data wpisu, rejestracji lub utworzenia: 2007-10-29
 Numer NIP: 9562210204 REGON: 340375751

Miejscowość:	Toruń
Ulica, nr domu, nr lokalu:	Bartkiewiczówny 89D/ 4
Województwo:	KUJAWSKO-POMORSKIE
Powiat:	Powiat m.Toruń
Gmina:	Toruń
Kod pocztowy:	87-100 poczta: Toruń

Inne dodatkowe dane kontaktowe w tym dane osób uprawnionych do składania wyjaśnień dotyczących oferty (np. numer telefonu, adres poczty elektronicznej, numer faksu, adres strony internetowej)

Telefon:	
Fax:	
Adres e-mail:	traditio.europae@gmail.com
WWW:	www.traditio-europae.org

Nazwa banku:

Volkswagen Bank

numer rachunku bankowego:

16213000042001042615740001

Imiona i nazwiska osób upoważnionych do reprezentowania oferenta:

Barbara Bibik

Nazwa, adres i telefon kontaktowy jednostki organizacyjnej bezpośrednio wykonującej zadanie, o którym mowa w ofercie

Osoba upoważniona do składania wyjaśnień i uzupełnień dotyczących oferty :

Imię i nazwisko:

Barbara Bibik

Rafał Toczko

nr telefonu kontaktowego

III. Zakres rzeczowy zadania publicznego

Opis zadania publicznego proponowanego do realizacji wraz ze wskazaniem, w szczególności celu, miejsca realizacji, grup odbiorców zadania oraz przewidywanego do wykorzystania wkładu osobowego lub rzeczowego

Krótką charakterystyka zadania publicznego

Międzynarodowy Dzień Odysei organizowany jest przez Fundację Traditio Europae we współpracy z Wydziałem Filologicznym UMK i Domem Muz, przy współudziale Centrum Sztuki Współczesnej, Szkoły Podstawowej nr 11, Muzeum Etnograficznego, Uniwersytetu Mikołaja Kopernika oraz Teatru Studenckiego Status Quo. Projekt planowany jest w ramach XI edycji międzynarodowego festiwalu poświęconego Odysei Homera (Odyssée 24!) organizowanego przez Festival Europeen Latin Grec z Lyonu, <http://festival-latingrec.eu/>, do którego współorganizowania zostaliśmy przyjęci.

Punktem kulminacyjnym projektu jest lektura VI ks. Odysei Homera 24 III 2017 r. Chcemy jednak wzbogacić lekturę o towarzyszące wydarzenia tak, by powstał spójny program wydarzeń opartych na motywach eposu. Projekt adresowany jest do wszystkich mieszkańców Torunia. Naszym zamiarem jest zaangażowanie w jego realizację różnych instytucji oświatowych i kulturalnych Torunia oraz różnych grup wiekowych

Etapy:

1. Na tym etapie studenci z Wydziału Sztuk Pięknych UMK przygotowują projekty Statku Feaków, które będą łączyć działania projektu w całość. Naszym zamiarem jest, aby modele tego statku były obecne podczas wszystkich działań 24 i 25 III. Na tym etapie planujemy przygotowanie plakatów promocyjnych oraz zwrócenie się do przedstawicieli różnych środowisk z Torunia z prośbą o włączenie się w lekturę VI ks. Homera.
2. W tygodniu poprzedzającym wydarzenie planujemy jego promocję oraz przeprowadzenie warsztatów mitologicznych z grupą dzieci z SP 11, przygotowując ich do uczestnictwa w III etapie pod okiem animatorów ze stowarzyszenia tARTak.
3. 24 III planujemy przeprowadzenie w Domu Muz przedpołudniowych warsztatów plastycznych z grupą dzieci, które uczestniczyły w warsztatach mitologicznych. Zadaniem dzieci, pod okiem animatorów z Domu Muz oraz studentów z WSP UMK, będzie przygotowanie dwóch Statków Feaków. Dzieci te następnie przeprowadzą sondę wśród mieszkańców Torunia dotyczącą Odysei. Celem sondy będzie włączenie w wydarzenie mieszkańców Torunia. Wydarzeniami przewidzianymi na ten dzień są: teatralne opracowanie V i VI ks. Odysei (w Muzeum Etnograficznym) przygotowane przez grupę Status Quo, któremu będzie towarzyszyła lektura całej VI ks. eposu w jęz. polskim. Następnie wybrany fragment VI ks. będą interpretować pracownicy WF UMK oraz zaproszeni goście w jęz. obcych. Mamy nadzieję, że taka lektura uświadli odbiorców na nasze wspólne dziedzictwo, jakim jest kultura klasyczna, wciąż obecna w językach europejskich. Wydarzenia w Muzeum Etnograficznym będą miały charakter otwarty i bezpłatny. Po południu odbędzie się gra miejska przygotowana przez Katedrę Kulturoznawstwa UMK na motywach eposu; wieczorem w CSW natomiast otwarta projekcja filmu „Bracie, gdzie jesteś” (reż. J. Coen) kończąca się dyskusją prowadzoną przez pracowników CSW i WF UMK. Zamknięciem obchodów będzie wykład otwarty dr.hab. M. Węcowskiego z Instytutu Historii UW pt. Po co Homer? 25 III 2017 r. w Collegium Humanisticum UMK

Opis potrzeb wskazujących na konieczność wykonania zadania publicznego, opis ich przyczyn oraz skutków oraz opis grup adresatów zadania publicznego

Bez wątpienia kultura antyczna stanowi nasze wspólne dziedzictwo, jest źródłem naszej kultury, tak polskiej (dla której antyk przez wieki był naturalnym źródłem i inspiracją) jak i oczywiście europejskiej. Jest tym, co łączy Europejczyków. Jednakże, w związku z systematycznym ograniczaniem w polskich szkołach zajęć z przedmiotów klasycznych, takich jak język łaciński i filozofia jak i niekorzystną atmosferą dla humanistyki, które powodują, że kultura antyczna powoli znika z curriculum Polaka, zasadne wydaje się wprowadzanie dodatkowych zajęć czy projektów umożliwiających tak młodzieży, jak i wszystkim mieszkańcom Torunia poznanie tego dziedzictwa, pogłębienie świadomości korzeni naszej tradycji (literatury, kultury czy historii) oraz obcowanie z wartościami i ideami wspólnymi wszystkim Europejczykom.

Nasz projekt w pewnej mierze ma wypełnić tę lukę, prowadząc do zwrócenia uwagi, a następnie pogłębienia wiedzy mieszkańców Torunia na temat dziedzictwa kultury europejskiej.

Istotne są również wybrane formy działań wychodzące naprzeciw potrzebom poszczególnych grup wiekowych i uwzględniające uwarunkowania związane z dostępem do kultury, takie jak czas pracy/zajęć szkolnych czy też lokalizacja niektórych działań (toruńska starówka). Istnieje bowiem duża potrzeba rozwijania w mieszkańcach Torunia postawy aktywnego uczestnika kultury (por. Strategia Rozwoju Miasta Torunia do roku 2020 - s. 78), do czego ma zachęcić właśnie otwarta formuła planowanych działań

Nasz projekt adresujemy do wszystkich mieszkańców Torunia celem uświadomienia bogactwa greckiego antyku, który stanowi nasze wspólne dziedzictwo. W sposób szczególny do projektu chcemy zaangażować: uczniów szkół podstawowych uczestniczących w warsztatach mitologicznych oraz plastycznych; studentów przygotowujących projekty plastyczne realizowane następnie przez uczniów szkół podstawowych w ramach warsztatów plastycznych; studentów przygotowujących opracowanie inscenizacyjne Odysei Homera towarzyszące recytacji VI ks. eposu. Jednocześnie otwarty charakter naszych działań (pokaz inscenizacji; głośne, wspólne czytanie VI księgi Odysei; możliwość uczestniczenia w grze miejskiej opartej na motywach Odysei; projekcja filmu „Bracie, gdzie jesteś?” połączona z dyskusją; wykład otwarty poświęcony Homerowi) umożliwia uczestnictwo w projekcie wszystkim mieszkańcom Torunia, niezależnie od wieku.

Zakładane cele realizacji zadania publicznego oraz sposób ich realizacji

Celem naszego projektu jest popularyzacja wiedzy o kulturze antycznej, rozbudzenie, rozwijanie i pogłębianie zainteresowań antykiem, kształtowanie oraz podwyższanie poziomu świadomości wspólnej tradycji europejskiej wśród mieszkańców Torunia.

Realizacja naszego celu odbywa się poprzez zaangażowanie różnych grup wiekowych w przygotowanie projektu, jak również poprzez otwarty charakter działań, dzięki czemu możemy zapoznać mieszkańców Torunia z kulturą antyczną i jej wpływem na współczesną kulturę – również w formie aktywnego uczestnictwa (warsztaty, sonda, gra miejska, dyskusja). Ponadto planowane działania aktywizują dzieci i studentów, stwarzając przed nimi szansę do rozwoju artystycznych umiejętności, wspierając ich twórczą ekspresję i rozwijając kreatywność.

Miejsce realizacji zadania publicznego

Toruń - placówki oświatowe i instytucje kulturalne Torunia (Wydział Filologiczny UMK, Dom Muz, Centrum Sztuki Współczesnej, Muzeum Etnograficzne, SP nr 11)

Uwagi, które mogą mieć znaczenie przy ocenie kosztorysu

Opis poszczególnych działań w zakresie realizacji zadania publicznego

Lp.	Nazwa działania	Opis działania
1	Rozpoczęcie realizacji zadania	Podpisane umowy z osobą zarządzającą projektem
2	I etap projektu	Przygotowanie przez wybraną grupę studentów kierunków plastycznych (Wydział Sztuk Pięknych UMK) projektów Statku Feaków, które, zrealizowane przez grupę dzieci wczesnoszkolnych w trzecim etapie, będą łączyć wszystkie działania projektu w jedną całość. Przygotowanie plakatów promocyjnych. Zwrócenie się do przedstawicieli różnych środowisk (naukowych, politycznych, kulturalnych oraz dziennikarskich z Torunia) z prośbą o włączenie się w lekturę VI księgi Homera (realizowanej w trzecim etapie)
		Zaplanowany na tydzień poprzedzający samo wydarzenie.

3	II etap projektu	Promocja wydarzenia (ekspozycja przygotowanych plakatów). Przeprowadzenie warsztatów mitologicznych z grupą dzieci wczesnoszkolnych ze Szkoły Podstawowej nr 11 celem przygotowania ich do uczestnictwa w kolejnym etapie. Za warsztaty mitologiczne odpowiedzialni będą animatorzy stowarzyszenia tARTak
4	III etap projektu	<p>Międzynarodowy Dzień Odysei (24 i 25 III 2017 r.).</p> <p>24 marca: przeprowadzenie przedpołudniowych warsztatów plastycznych z grupą dzieci wczesnoszkolnych, które uczestniczyły w warsztatach mitologicznych (z SP nr 11) w Domu Muz, pod okiem animatorów z Domu Muz oraz studentów z Wydziału Sztuk Pięknych UMK.</p> <p>Sonda wśród mieszkańców Torunia dotycząca Odysei Homera przeprowadzona przez dzieci uczestniczące w warsztatach mitologicznych i plastycznych, po warsztatach, dotycząca Odysei Homera (na podstawie pytań przygotowanych w trakcie warsztatów mitologicznych) pod okiem animatorów.</p> <p>Teatralne opracowanie V i VI ks. Odysei Homera (przedstawione w sali widowiskowej Muzeum Etnograficznego) przygotowane przez studentów z grupy teatralnej „Status Quo” (działającej przy Katedrze Kulturoznawstwa UMK), któremu będzie towarzyszyła lektura całej VI księgi eposu w języku polskim (odczytana przez gości zaproszonych przez Fundację „Traditio Europae”). Następnie wybrany fragment VI księgi Odysei będą odczytywać i interpretować pracownicy Wydziału Filologicznego UMK oraz zaproszeni goście w językach obcych, a całą księgę przeczytają wszyscy chętni w języku polskim. Wydarzenia w Muzeum Etnograficznym będą miały charakter otwarty, a wstęp na nie będzie bezpłatny.</p> <p>W godzinach popołudniowych przeprowadzenie gry miejskiej przygotowanej przez Katedrę Kulturoznawstwa UMK na motywach eposu (zapisy do gry miejskiej zostaną odpowiednio wcześniej ogłoszone na stronie Fundacji „Traditio Europae”).</p> <p>Wieczorem w Centrum Sztuki Współczesnej otwarta projekcja filmu „Bracie, gdzie jesteś?” (reżyseria Joel Coen, scenariusz: Joel Coen i Ethan Coen) kończąca się dyskusją na jego temat prowadzoną przez pracowników CSW i Wydziału Filologicznego UMK.</p> <p>25 marca: wykład otwarty dr hab. Marka Węcowskiego z Instytutu Historii Uniwersytetu Warszawskiego zatytułowany „Po co Homer?” w Collegium Humanisticum UMK zamykający obchody poświęcone Odysei</p>
5	Zakończenie realizacji zadania	Przygotowanie sprawozdania z realizacji zadania

Nieodpłatne udostępnienie sali w Domu Muz i na Wydziale Filologicznym do działań projektowych.
Nieodpłatny charakter planowanych działań dla beneficjentów projektu.

Zakładane rezultaty realizacji zadania publicznego

Zakładanym rezultatem jest zwrócenie uwagi Torunian na nasze wspólne dziedzictwo kulturowe, którym jest antyk. Mamy nadzieję, że nasz projekt przyczyni się do wzrostu zainteresowania kulturą antyczną, jak również, dzięki uświadamianiu korzeni naszej tradycji, do wzrostu świadomości europejskiej mieszkańców naszego miasta oraz przysłuży się najważniejszej, bo duchowej integracji i rozwojowi tożsamości Europejczyka.

Dodatkowymi rezultatami są także: rozwijanie wśród młodzieży chęci i umiejętności korzystania z oferty zajęć pozaszkolnych i pozalekcyjnych, podniesienie świadomości uczniów w zakresie korzyści płynących z kształcenia, rozwijanie artystycznych i kreatywnych umiejętności studentów oraz wskazanie na korzyści płynące z dzielenia się swoją wiedzą i umiejętnościami z młodszymi.

Rzeczowym rezultatem jest zorganizowanie wydarzenia, które może połączyć mieszkańców Torunia będących w różnym wieku.

IV. Szacunkowa kalkulacja kosztów realizacji zadania publicznego


(w przypadku większej liczby kosztów istnieje możliwość dodania kolejnych wierszy)

Lp.	Rodzaj kosztów	Koszt całkowity (w zł)	do podniesienia z wnioskowanej dotacji (w zł) ³⁾	z tego z finansowych środków własnych, środków z innych źródeł, wkładu osobowego lub rzeczowego (w zł) ⁴⁾
1	1.Oferent-1 .Przygotowanie gry miejskiej - zakup materiałów, nagrody dla uczestników	1200	1200	0
2	2.Oferent-1 .Przygotowanie warsztatów mitologicznych - zakup materiałów, upominki dla uczestników	500	500	0
3	3.Oferent-1 .Przygotowanie warsztatów plastycznych - zakup materiałów	500	500	0
4	4.Oferent-1 .Przygotowanie przedstawienia - zakup materiałów	500	500	0
5	5.Oferent-1 .Koordynacja projektu	1500	1500	0
6	6.Oferent-1 .Kopia filmu	500	500	0
7	7.Oferent-1 .Projekt i druk plakatów	500	500	0
1	1.Oferent-1 .Wynajem sali widowiskowej w Muzeum Etnograficznym	250	250	0
2	2.Oferent-1 .Ekspozycja plakatów (wynajem przestrzeni publicznej)	250	250	0
koszty ogółem		5700.00	5700.00	0

Oświadczam / my, że:

1. proponowane zadanie publiczne w całości mieści się w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta/offerentów,
2. w ramach składanej oferty przewidujemy niepobieranie opłat od adresatów zadania,
3. wszystkie podane w ofercie oraz załącznikach informacje są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym;
4. oferent/offerenci składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją) z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych;
5. oferent/offerenci składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją) z opłacaniem należności z tytułu składek na ubezpieczenia społeczne;

Podpis osoby upoważnionej lub podpisy osób upoważnionych do składania oświadczeń woli w imieniu oferenta/offerentów. Odręczne podpisy potrzebne będą w wersji papierowej oferty w przypadku przeznaczenia jej do dofinansowania

	Imię i nazwisko	Czytelny podpis
Osoba uprawniona do reprezentowania oferenta Fundacja Traditio Europae	Barbara Bibik	 Barbara Bibik Prezes Zarządu Fundacji TRADITIO EUROPAE

Data: 01.02.2017...

Załączniki:

W przypadku gdy oferent nie jest zarejestrowany w Rajowym Rejestrze Sądowym - potwierdzenie za zgodność z oryginałem kopia aktualnego wyciągu z innego rejestru lub ewidencji.

1. Rodzaj zadania zawiera się w zakresie zadań określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego.
2. Termin realizacji zadania nie może być dłuższy niż 90 dni.
3. Wartość kosztów ogółem do podniesienia z dotacji nie może przekroczyć 10 000zł.
4. W przypadku wsparcia realizacji zadania publicznego.